

# Per las Annalas

Autor(en): **Derin, P. J.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **21 (1907)**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-186260>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Per las Annalas

da

▣▣▣▣ P. J. Derin. ▣▣▣▣



## Il cudeschin.

*In memoria da C. M.*

Sün teis aröv il pitschen cudeschin  
vir' e josom or' d' ma valisch pigliet —  
Sapchast amih, ch' ingün oter infin  
ad hoz l' ha viss, oter co tü sulet!

Tschantá sül let rovettast: Leja sves! —  
Eu pro la fnestra jet il clêr tscherchond,  
al sblach del di d' inviern ultim riflèss  
eu lejet tot, suvent' m interumpond.

Un lung silenzi (cur' ch' eu 'vet glivrá  
eira svanid' eir' l' ultima clêrdüm)  
In sömis spers tü tgnevast l' ögl fixá  
vi dal tremblöz d' üna luntana glüm.

Tü stettast sü: Eu at ringrazch, amih!  
(At aprosmond teis man tscherchet meis man.)  
Peró teis vers sun massa trists, o di  
nun hast viss aint quant cha'l rimplont ais van?

E pür tü sast, per quant chi stendsch' il cor  
cha nus vivains a pretsch da rinunziar,  
sabi 's po dir be quel chi savet tor  
a la rinunzia quai ch' ell' ha d' amar!

Eu admiret quels plets in bocc' a tai  
chi stoic ha sbandi minch' illusiun  
e sainza vans rimbüts 's tegna pro quai  
sch' eir' sa condanna foss stat seis perdun!

Noss mans 's strendschettan, in teis ögls serains  
podet lejer meis cor infin jo' l fond —  
Els bain cha cregns eiran tottuna plains  
d' ün' ôta glüsch, riflöss d' ün oter mond.

E quel momaint intensamaing vivü  
am rivelet ün sentimaint divin  
chi d' uoss' avant nu' m laschará ma plü:  
Quel d' esser superiur a seis destin!

Tavo 1892.

### Vuschs da la patria.

Binsan! Binsan! Cun vusch contschainta  
salüda l' En tras l' ôta pasch  
Tschögnond cassü il god 's movainta  
Vé pür amih, eu sa e tasch!

Il piz salüda vidvart l' aua  
e la baselgia be dastrusch,  
fin in la luntananza blaua  
da tot las chosas vain 'na vusch.

Vusch ch' eu cognosch e chi' m es chara  
daspö ma prüma juventüm.  
O patria, eu nu' t di l' amara,  
dalönch da tai, aspra suldüm!

Ma' l lung giavüsch hoz as cumpliva  
Pro tai eu tuorn a posar or . . . . .  
Tü' l stanguel spiert darché raviva  
da forz' al corp e spranz' al cor!

1892.

### Ad ün amih.

Hast viss cun l' ir del temp tü est domá  
dvantond plü vegl, plü scort e teis imaint  
po hoz as algordar sainza turmaint  
scha el' s volv' inavo vers il passá.

Il dovair nun podet (quant 't est dostà?)  
scurznir las alas al impissamaint  
et a la fin hast viss sper tai ardaint  
la ventüra cha hast dalönch tscherchá.

Bainischem simpl' ais quell' in cunfrunt  
al invilgiá da tots unic tesor  
cha l' inexpert' etad sömgiet arditá!

Ma sabchast grá listess, cun ümel frunt  
tscherchond l' impercetibla puolvra d' or  
aint il sablun del tuorbel flüm d' la vita.

1905.

### Presentimaint.

Cun plövgia, tuns e lütschaiders  
la stad ha dandet tut cumgiá  
e nus sentins avrind ils vaiders  
l' utuon cun seis sibel ais quá.

Eir scha plü clèr' as palainta  
la pizza nel ajer serain  
uossa fingiá cun sgrisch' s presainta  
il lung inviern chi bainbod vain.

### Ils sömis.

Il di est tü 'l patrun, ma in la schüra  
not han fantastics sömis il cumond,  
da quels at dostá tü e at perchüra  
ch' els tai sdruagliá nun vegnan ingionond!

Fond cumparir dalönch lur müravgliusa  
fata morgana cunter teis destin  
opür 's rasond dvant tai, tschiera confusa  
nun rivan a zopar teis dret chamin.

Lascha süsom teis spiert dozar sa schlassa  
tuor il chasté d' ün' ôta voluntad  
et a seis pè sco nüvel van chi passa  
svanir teis sömis nel' imensitad.

1906.

